



RODEO DU CAMION TRUCK RODEO

NOTRE-DAME-DU-NORD
TÉMISCAMINGUE-QUÉBEC-CANADA

30 JUILLET AU 2 AOÛT

35^E
EDITION
2015

JULY 30TH TO AUGUST 2ND

COURSES
SPECTACLES
ZONE FAMILLE
SHOW & SHINE

RACES
SHOWS
FAMILY ZONE
SHOW & SHINE

TIRAGE
FINAL*
2 AOÛT 2015
\$194 099\$
EN PRIX

FINAL
DRAW*
AUGUST 2ND 2015
\$194 099
IN PRIZES



ELRODEO.COM | f



C-Store ~ Showers ~ Banquet Facilities

997490 Hwy 11, North, Box 1360

New Liskeard, ON POJ 1P0

Gérald & Nicole Caron - Owners

Tel: 705-647-1919 • Fax: 705-647-5610

COMITÉ ORGANISATEUR ORGANIZING COMMITTEE



Marc Champagne



Mélanie Bernard



Suzanne Caza



Julien Allaire-Lefebvre



Yvon Plante



Sylvie Rannou



Martin Perreault



François Harrisson



Luc Trépanier



Luc Lafontaine



Nathalie Gionest



Noémie Drolet-Marchand



MOT DU | MESSAGE FROM THE
DIRECTEUR GÉNÉRAL
GENERAL MANAGER

LUC LAFONTAINE

Il me fait plaisir de vous inviter à la 35^e édition du Rodéo du Camion de Notre-Dame-du-Nord. Encore une fois, toute l'équipe vous prépare un événement de qualité. Nouveautés cette année : la venue d'Optimus Prime, la vedette du film Transformers, et le Show & Shine. Ne manquez pas la chance de vivre l'expérience du plus gros festival de camionneurs de l'est du Canada, on vous attend!

BIENVENUE À TOUS ET À TOUTES!

I am very pleased to invite you to the 35th edition of the Truck Rodeo of Notre-Dame-du-Nord. Again, the team is preparing a quality event. New this year : the presence of Optimus Prime, the star of Transformers, and the Show & Shine. Do not miss the chance to experience the biggest Truck Rodeo of Eastern Canada, we are waiting for you!

WELCOME TO EVERYONE!

MOT DU | MESSAGE FROM THE
PRÉSIDENT / PRESIDENT
MARC CHAMPAGNE



Adeptes du camionnage et de sensations fortes, il me fait plaisir, au nom du comité organisateur de la 35^e édition du Rodéo du Camion, de vous inviter à y participer en grand nombre. La programmation de l'événement vous permettra de voir des courses de camions des plus spectaculaires comme chaque année. Le retour du SHOW & SHINE saura vous émerveiller l'œil, tout comme les nombreux spectacles de musique, le marché aux puces et les jeux gonflables de la Zone Famille. Par la même occasion, je tiens à remercier tous nos bénévoles, commanditaires et partenaires qui supportent le comité organisateur année après année.

PASSEZ UN EXCELLENT WEEK-END PARMIS NOUS.

Passionate of the trucking industry and fans of strong sensations, on behalf of the organizing committee of the Truck Rodeo, it's pleasure to invite you to participate to the 35th edition. As every year, the programmation will allow you to see spectacular truck races. The return of the SHOW & SHINE will amaze you, as well as many music shows, the flea market and the inflatable games in the Family Zone. At the same time, I want to thank all our volunteers, sponsors and partners that support the organizing committee year after year.

I WISH YOU A WONDERFUL WEEKEND.

MOT DE LA MINISTRE

Encore une fois cette année, le Rodéo du camion attirera des milliers de visiteurs venus de partout au Québec et même du reste du Canada.

Je salue le comité organisateur qui, dès le départ de cette aventure, a su être audacieux et créatif. Leur vision a porté fruit puisque le Rodéo du Camion est devenu, au fil des ans, un événement majeur pour la région de l'Abitibi-Témiscamingue. Vous pouvez en être fiers.

C'est pourquoi je suis heureuse de m'associer à la 35^e édition de ce grand festival du camionneur qui profite à toute la région. Je félicite également les centaines de bénévoles qui s'appliquent à faire de cet événement un succès. Grâce à votre travail et à votre accueil chaleureux, les festivaliers garderont un merveilleux souvenir de leur séjour. Enfin, en plus de participer à l'épanouissement économique de votre municipalité et des entreprises environnantes, vous contribuez, à votre façon, au maintien et à la création d'emploi.

Je vous souhaite un excellent rodéo!



DOMINIQUE VIEN
MINISTRE DU TOURISME



MOT DU | MESSAGE FROM THE

MAIRE
MAYOR

ALAIN FLAGEOL



BIENVENUE À NOTRE-DAME-DU-NORD,

Le conseil municipal est très heureux que la municipalité soit le partenaire principal de la 35^e édition du Rodéo du Camion. Ça fait chaud au cœur de voir les visiteurs revenir année après année s’amuser avec nous le temps du Rodéo. Merci pour votre fidélité et bienvenue aux nouveaux! Bon Rodéo et au plaisir de vous accueillir encore l’année prochaine!

WELCOME TO NOTRE-DAME-DU-NORD

The Municipal Council is proud to be the major partner in the 35th edition of the Truck Rodeo. We are delighted to see visitors coming back year after year and having fun during the Rodeo. Thank you for your loyalty and welcome to new visitors! Have a good time and we hope to see all of you at our Rodeo next summer.



MOT DU | MESSAGE FROM THE

CHEF / CHIEF

TERENCE MCBRIDE



Welcome Ladies, Gentlemen, Sponsors, competitors and spectators, here we are at the 35th edition of the Truck Rodeo, over the years this event has always been a gathering for tourists in our region. We have seen countless numbers of volunteers that have put a lot of time and energy to make this event successful for our little corner of the county. The enthusiasm and happiness of all visitors is highly visible during the races and concerts held over the weekend. This is a summer destination for fun filled activities during the summer vacation period. On behalf of the Timiskaming First Nation Council and members of our community we wish to express to the Rodeo committee and its team as well as all the volunteers another successful event for the 35th edition and also want everyone to have a safe and wonderful time in our area.



CENTRE DU CAMION

MABO



**NOUS ROULONS
AVEC VOUS !**

PARTENAIRE MAJEUR DE LA 35^E ÉDITION

1-866-825-6226 • WWW.MABO.CA • VENTE@MABO.CA

Laurent Lafontaine, représentant : 819-856-1133

Yan Milette, directeur des ventes : 819-856-8104



**SUPER
TIRAGE | DRAW***
194 099 \$
EN PRIX | IN PRIZES

\$ 98 PRIX | PRIZES
100 \$ - 500 \$ - 1 000 \$ - 2 500 \$



FORD F-150 XLT 2015
VALEUR DE | VALUE
46 599 \$

**OU
OR**

**VTT CÔTE À CÔTE | SIDE BY SIDE
HONDA PIONEER 500 +
BATEAU | BOAT MIRROCRRAFT F1687
+ MOTEUR HONDA | HONDA ENGINE**
VALEUR DE | VALUE **45 327 \$**



**CAMION | TRUCK
WESTERN STAR 4900 SF 2016**
3 ANS DE LOCATION
3 YEARS LEASE
VALEUR DE | VALUE
130 000 \$

**OU
OR**

\$ 110 000 \$
EN ARGENT | IN CASH

**PROCUREZ-VOUS
VOTRE BILLET MAINTENANT!**

**PURCHASE YOUR
TICKET NOW!**

TIRAGE | DRAW
100 \$
/BILLET / TICKET

5 000 BILLETTS EN CIRCULATION
TICKETS IN CIRCULATION

PASSE DE FIN DE SEMAINE INCLUSE
WEEKEND PASS INCLUDED

ELRODEO.COM | f | 1-877-357-6336

PASSE FIN DE SEMAINE INCLUSE | WEEKEND PASS 30 \$

*LE TIRAGE SERA SOUS LA SUPERVISION DE
*THE DRAW WILL BE UNDER THE SUPERVISION OF





La Confiance

de notre clientèle depuis plus de 45 ans est notre plus grande satisfaction !



For more than 45 years, the most important thing we've built is our customer's Trust !

(819) 723-2416

www.temisko.com

temisko@temisko.com

COMPÉTITIONS COMPETITIONS

60 000 \$
EN BOURSES
ET PRIX DE PARTICIPATION

IN CASH AWARDS
& PARTICIPATION PRIZES

PRIX D'ENTRÉE
20\$/JOUR **OU**
30\$ SAMEDI ET DIMANCHE

ENTRANCE FEE
\$20/DAY **OR**
\$30 SATURDAY & SUNDAY

SAMEDI 1^{ER} ET DIMANCHE 2 AOÛT 2015
dès 11 h au site des courses

SATURDAY 1ST & SUNDAY AUGUST 2ND 2015
starting at 11:00 a.m. at the racing site

CLASSES

FREE FOR ALL



A



B



C



ZÉZETTE



HORAIRE DES GROUPES

BANDS SCHEDULE

SCÈNE | STAGE



JEUDI 30 JUILLET | THURSDAY JULY 30TH

21 h 00 à 22 h 00 9:00 pm to 10:00 pm	À Suivre
22 h 15 à 23 h 15 10:15 pm to 11:15 pm	Dérageage
23 h 30 à 00 h 30 11:30 pm to 00:30 am	À Suivre
00 h 45 à 01 h 45 00:45 am to 1:45 am	Dérageage

VENREDI 31 JUILLET | FRIDAY JULY 31ST

13 h 30 à 14 h 30 1:30 pm to 2:30 pm	Drivin
14 h 45 à 16 h 00 2:45 pm to 4:00 pm	Road Runners Country Band
16 h 15 à 17 h 30 4:15 pm to 5:30 pm	Révolution 60
17 h 45 à 19 h 00 5:45 pm to 7:00 pm	Drivin
19 h 15 à 20 h 30 7:15 pm to 8:30 pm	Road Runners Country Band
20 h 45 à 22 h 00 8:45 pm to 10:00 pm	Reel Country Band
22 h 15 à 23 h 30 10:15 pm to 11:30 pm	Les 8 Sourcils
00 h 00 à 01 h 15 00:00 am to 1:15 am	Reel Country Band
01 h 30 à 02 h 45 1:30 am to 2:45 am	Les 8 Sourcils

SAMEDI 1 AOÛT | SATURDAY AUGUST 1ST

13 h 30 à 14 h 30 1:30 pm to 2:30 pm	Drivin
14 h 45 à 16 h 00 2:45 pm to 4:00 pm	Révolution 60
16 h 15 à 17 h 30 4:15 pm to 5:30 pm	Road Runners Country Band
17 h 45 à 19 h 00 5:45 pm to 7:00 pm	Drivin
19 h 15 à 20 h 30 7:15 pm to 8:30 pm	Reel Country Band
20 h 45 à 22 h 00 8:45 pm to 10:00 pm	Les 8 Sourcils
22 h 15 à 23 h 30 10:15 pm to 11:30 pm	Reel Country Band
00 h 00 à 01 h 15 00:00 am to 1:15 am	Road Runners Country Band
01 h 30 à 02 h 45 1:30 am to 2:45 am	Les 8 Sourcils

DIMANCHE 2 AOÛT | SUNDAY AUGUST 2ND

13 h 30 à 15 h 00 1:30 pm to 3:00 pm	Road Runners Country Band
15 h 15 à 16 h 45 3:15 pm to 4:45 pm	Drivin
17 h 00 à 18 h 30 5:00 pm to 6:30 pm	Les 8 Sourcils
18 h 45 à 20 h 15 6:45 pm to 8:15 pm	Drivin

SCÈNE | STAGE



DIMANCHE 2 AOÛT | SUNDAY AUGUST 2ND

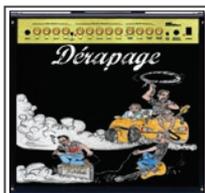
20 h 30 à 21 h 45 8:30 pm to 9:45 pm	Révolution 60
21 h 45 à 22 h 30 9:45 pm to 10:30 pm	TIRAGE DE 50 BILLETS Draw of 50 tickets
22 h 30 à 00 h 00 10:30 pm to 00:00 am	Road Runners Country Band
00 h 00 à 00 h 30 00:00 am to 00:30 am	TIRAGE DE 50 BILLETS Draw of 50 tickets
00 h 30 à 02 h 00 00:30 am to 2:00 am	Révolution 60

* En cas de pluie, les spectacles de la scène Loto-Québec se feront sur la scène Coors Light, dans l'aréna.

* In case of rain, the shows on the Loto-Quebec Stage will be moved inside the arena on the Coors Light Stage.



À SUIVRE



DÉRAPAGE



DRIVIN



LES 8 SOURCILS



RÉVOLUTION 60



**ROAD RUNNERS
COUNTRY BAND**



REEL COUNTRY BAND

ACTIVITÉS ACTIVITIES



PARADE DE CAMIONS

Dimanche 2 août à 10 h

TRUCKS PARADE

Sunday August 2nd at 10:00 am

RESTAURANTS SUR LE SITE RESTAURANTS ON THE SITE

ACCÈS GRATUIT

au site du marché aux puces et
des exposants, aux spectacles,
à la zone famille, à la parade et à la messe

FREE ACCESS

to the flea market and the exhibitor's site,
shows, family zone, trucks parade
and mass



MESSE DU CAMIONNEUR

Dimanche 2 août à 9 h

Église St-Joseph de Notre-Dame-du-Nord

TRUCKERS MASS

Sunday August 2nd at 9:00 am

St-Joseph Church of Notre-Dame-du-Nord



ZONE FAMILLE

Samedi et dimanche de 11h à 17h
(annulé en cas de pluie)

FAMILY ZONE

Saturday & Sunday from 11:00 am to 5:00 pm
(cancelled in case of rain)



MARCHÉ AUX PUCES

Du jeudi au dimanche dès 11h

FLEA MARKET

Thursday to Sunday at 11:00 am

YVON
CHAMPOUX INC.

Manufacturier de maisons à haut rendement énergétique
High energy-efficient modular homes

Depuis 1967 Since

Modèle | Model
GENESIS



WWW.MAISONSCHAMPOUX.COM

40, rue Ontario, Notre-Dame-du-Nord | 1-877-823-2253

**EN
EXCLUSIVITÉ
EXCLUSIVE**

**OPTIMUS
PRIME**

TRANSFORMERS





*Voyages &
forfaits à rabais!*

Thérèse Gaudet

Conseillère senior

34, rue Ste-Anne
Ville-Marie QC J4V 2B7

☎ 819 622.0999 ou Sans frais 1.855 998.1999

☎ 819 762.6314 ☎ 819 622.1999

✉ tgaudet@voyagesvillemarie.com

Suivez-nous sur 



1.855.998.1999

**7 jours sur 7
365 jours par année**



La Voix du Témiscamingue

SHOW & SHINE

**RETOUR EN FORCE DU
SHOW & SHINE
IS BACK**

**8 000 \$
EN BOURSES**

IN CASH AWARDS

**5 CATÉGORIES
CATEGORIES**

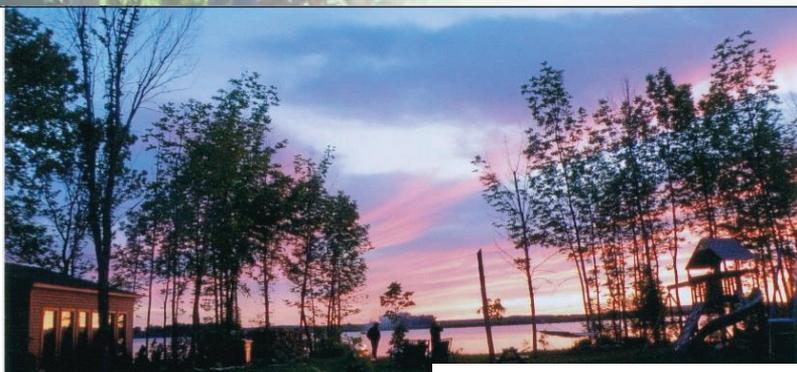
CHOIX DU PUBLIC | PUBLIC CHOICE

CHROME | CHROME

AIR BRUSH | AIR BRUSH

**TRACTEURS ET CAMIONS BENNE
TRACTORS AND DUMP TRUCKS**

CAMION REMORQUE | TRUCK & TRAILER



NOTRE-DAME-DU-NORD

Porte d'entrée

sur

la diversité!

SERVICES OFFERTS SERVICES AVAILABLE

TERRAIN DE CAMPING

TARIF FIN DE SEMAINE 95\$

par tente, tente-roulotte, roulotte ou motorisé

HEURES D'ENREGISTREMENT

Dimanche 26 juillet : 16 h à 18 h

Lundi 27 juillet : Fermé

Mardi 28 juillet : Fermé

Mercredi 29 juillet : 16 h à 20 h

Jeudi 30 juillet : 10 h à 22 h

Vendredi 31 juillet : 8 h à minuit

Samedi 1^{er} août : 8 h à 16 h

CAMPING GROUND

WEEKEND FEE \$95

per tent, tent-trailer, trailer or motorhome

REGISTRATION HOURS

Sunday, July 26th : 4:00 p.m. to 6:00 p.m.

Monday, July 27th : Closed

Tuesday, July 28th : Closed

Wednesday, July 29th : 4:00 p.m. to 8:00 p.m.

Thursday, July 30th : 10:00 a.m. to 10:00 p.m.

Friday, July 31st : 8:00 a.m. to midnight

Saturday, August 1st : 8:00 a.m. to 4:00 p.m.

VIDANGES DOMESTIQUES

VIDANGES SANITAIRES

SÉCURITÉ 24 HEURES

DOUCHES

HORAIRE DES DOUCHES

École RDQ

Jeudi 30 juillet : 8 h à 11 h / 16 h à 22 h

Vendredi 31 juillet : 8 h à 13 h / 16 h à 22 h

Samedi 1^{er} août : 7 h à 13 h / 16 h à 22 h

Dimanche 2 août : 7 h à 13 h / 16 h à 22 h

Lundi 3 août : 7 h à 10 h

GARBAGE PICK-UP SERVICE

DUMPING STATION

24 HOURS SECURITY

SHOWERS

SHOWERS SCHEDULE

RDQ school

Thursday, July 30th : 8:00 a.m. to 11:00 a.m. and 4:00 p.m. to 10:00 p.m.

Friday, July 31st : 8:00 a.m. to 1:00 p.m. and 4:00 p.m. to 10:00 p.m.

Saturday, August 1st : 7:00 a.m. to 1:00 p.m. and 4:00 p.m. to 10:00 p.m.

Sunday, August 2nd : 7:00 a.m. to 1:00 p.m. and 4:00 p.m. to 10:00 p.m.

Monday, August 3rd : 7:00 a.m. to 10:00 a.m.

BOUTIQUE ELRODÉO ELRODEO SHOP

DEUX BOUTIQUES SUR LE SITE :
MARCHÉ AUX PUCES ET SITE DES COURSES

TWO SHOPS ON THE SITE:
FLEA MARKET AND RACING SITE

INFORMATION
OU COMMANDE
INFORMATION
OR ORDER

1-877-357-6336

T-SHIRT

20 \$

Plusieurs couleurs disponibles
Many colors available

(femme | woman)

(homme | man)



(enfant | child)

18 \$

CHANDAIL À MANCHES LONGUES
LONG SLEEVES SHIRT

45 \$

(homme | man)

Modèle pour femmes aussi disponible
Model for women also available



(enfant | child)

40 \$

COTON OUATÉ
HOODIE

50 \$

(unisexe | unisex)



(enfant | child)

40 \$

VESTE
ZIP HOODIE

55 \$

(unisexe | unisex)



CAMISOLE
TANK TOP

30 \$

(femme | woman)

(homme | man)



aussi disponible en rouge



aussi disponible en gris pâle

BOUCLE DE CEINTURE
BELT BUCKLE

25 \$

CASQUETTE
CAP

25 \$

(adulte et enfant | adult and child)



AUTOMOBILE

PAQUIN

1947 DEPUIS

GUIGUES-TÉMISCAMING

ski-doo



KENWORTH

NEW LISKEARD KENWORTH

499 Radley Hill Road

New Liskeard (ON) P0J 1P0

Tél. / Tel. : (705) 647-3100

Sans frais / Toll free : (800) 867-3100

Télec. / Fax : (705) 647-3131

TIMMINS KENWORTH LTD.

4041 HWY 101 West

Timmins (ON) P4R 0E8

Tél. / Tel. : (705) 268-7800

Sans frais / Toll free : (800) 461-0749

Télec. / Fax : (705) 268-7831



PROTECTION FOR SELF-EMPLOYED INDIVIDUALS/PROTECTION POUR TRAVAILLEURS AUTONOMES

ACCIDENT AND SICKNESS PLANS

PLANS D'ASSURANCE ACCIDENT ET MALADIE

KEY FEATURES:

PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES:

- Accident coverage 24 hours a day
- Total Disability benefits available up to \$6,000 per month
- Coverage is guaranteed renewable to age 90
- Accident hospitalization benefit \$100 per day (up to \$3,000 per month)
- Couverture 24 heures par jour en cas d'accident
- Prestations d'invalidité totale jusqu'à 6000\$ par mois
- Couverture renouvellement garanti jusqu'à l'âge de 90 ans
- Prestations d'hospitalisation en cas d'accident de 100\$ par jour (jusqu'à 3000\$)

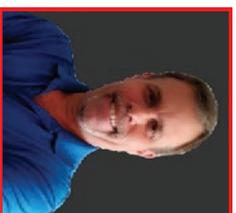
And so much more...

Et bien plus encore...



George Faghali

1-877-669-8661



Steve Forget

1-877-448-5473

PLAN DU SITE SITE MAP



AGRIMAX



ÉQUIPEMENTS AGRICOLES
COMMERCIAL
RÉSIDENTIEL

JOHN DEERE

UNITÉ MÉCANIQUE MOBILE



HONDA
Produits
Mécaniques

GÉNÉRATRICE - SOUFFLEUSE - MOTEUR - POMPE
VTT & CÔTE À CÔTE - MOTO

**VENTE & RÉPARATION
ALTERNATEUR - DEMARREUR
SYSTÈME AIR CLIMATISÉ**



HONDA
MARINE

MONTGOMERY
BAY

BATEAU - CHALOUPÉ - PONTON
MOTEUR HORS-BORD

PRODUITS **STIHL**

DISTRIBUTEUR

PELLE À NEIGE



666, Route 101 Sud, Giguères (Québec) J0Z 2G0
Tél. : 819 728-2323 • Sans frais : 866 889-8881
Télé. : 819 728-2515 • Urg. pièces : 819 629-8725

Courriel: agrimax@agrimax.ca • Site Internet: www.agrimax.ca



PIER CONTRIBUTEUR
À LA RÉUSSITE DE LA
35^E ÉDITION DU
RODÉO DU CAMION DE
NOTRE-DAME-DU-
NORD
BON RODÉO!



Desjardins

VENTE • SERVICE • PIÈCES • ROUTTE



CHEZ NOUS VOUS N'ÊTES PAS UN NUMÉRO!

Notre équipe spécialisée
travaille pour vous!



1301, Grande-Salleway, Val-d'Auray, Québec

819 824-2541

www.bikeunumotosport.ca

LA FAUNE

EN SEMAINE DÈS 6H



RADIONRJ.CA



Luc Blanchette

Député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue
Ministre délégué aux Mines
Ministre responsable de la région
Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec

Québec 

projecson
CANADA INC.

ÉCLAIRAGE
SONORISATION
MULTIMÉDIA

3158, Saguenay, Rouyn-Noranda
1-800-567-1404
projecson@tlb.sympatico.ca

Notre-Dame-du-Nord

PARTENAIRES SPONSORS



Luc Blanchette
Député de Rouyn-Noranda-Témiscamingue
Ministre délégué aux Mines
Ministre responsable de la région
Abitibi-Témiscamingue et du Nord-du-Québec
Québec



MERCI | THANK YOU



DESIGN : TMR COMMUNICATIONS